Amendments To The Specification:

In the English translation document, please delete the term --Description-- at page 1 line 1, before the title.

In the English translation document, please add the paragraph at page 1 line 5, after the title, as follows:
--CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS
This application is the US National Stage of International Application No. PCT/DE2003/003634, filed October 31, 2003 and claims the benefit thereof. The International Application claims the benefits of German application No. 10260250.6 filed December 20, 2002, both applications are incorporated by reference herein in their entirety.--

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 5, after the newly added CROSS REFERENCE TO RELATED APPLICATIONS section, as follows:
--FIELD OF THE INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 1 lines 6-9, as follows:
The invention relates to a help system <u>and a method for providing help data</u> ~~according to the preamble of claim 1~~. The invention further relates to an automation device with a help system ~~of this type~~ and a method for providing help data.

In the English translation document, please add the section heading at page 1 line 10, as follows:
--SUMMARY OF THE INVENTION--

In the English translation document, please amend the paragraph at page 2 lines 28-30, as follows:
This problem is solved by <u>the claims</u> ~~further development of the help system mentioned at the start with the features of the characterizing part of claim 1~~.

In the English translation document, please delete the paragraph at page 4 lines 1-3, as follows:

~~The automation device according to the invention is defined in claim 15 and the method according to the invention to provide help data is defined in claim 16.~~

In the English translation document, please amend the paragraph at page 4 lines 5-6, as follows:

Preferred developments of the invention are set down in the <u>dependent</u> ~~sub~~claims and the description below.

In the English translation document, please amend the paragraph at page 4 lines 8-12, as follows:

A preferred exemplary embodiment of the invention is described in more detail below with reference to the drawing~~, in which:~~.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWING

Figure 1   shows a ~~greatly~~ simplified block diagram of the help system according to the invention.

In the English translation document, please add the section heading at page 4 line 13, as follows:

--DETAILED DESCRIPTION OF THE INVENTION--

In the English translation document, please add the paragraphs at page 12 line 28, as follows:

The invention comprises further advantageous embodiments regarding a method:

The additional help data provided by the second help facility (5) is stored on the second help facility (5) such that, the additional help data is supplemented by metadata, the metadata defining the context in which the respective additional help data is relevant.

The additional help data is stored in the second help facility (5) in a structured manner according to the workflow of the user, such that with the determination of additional help data, help data only required for the current processing step is necessary.

The context data is compiled by the first help facility (2) from several different data sources and/or information sources.

The workflow and/or a user role are used to determine the offline help data and the online help data.